

**Zeitschrift:** Werk, Bauen + Wohnen

**Herausgeber:** Bund Schweizer Architekten

**Band:** 82 (1995)

**Heft:** 5: Einzelfälle = Cas particuliers = Individual cases

**Artikel:** Büro- und Gewerbehäus in Massagno, 1993-1994 : Architekten Viero Balmelli, Ivano Ghirlanda

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-62242>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

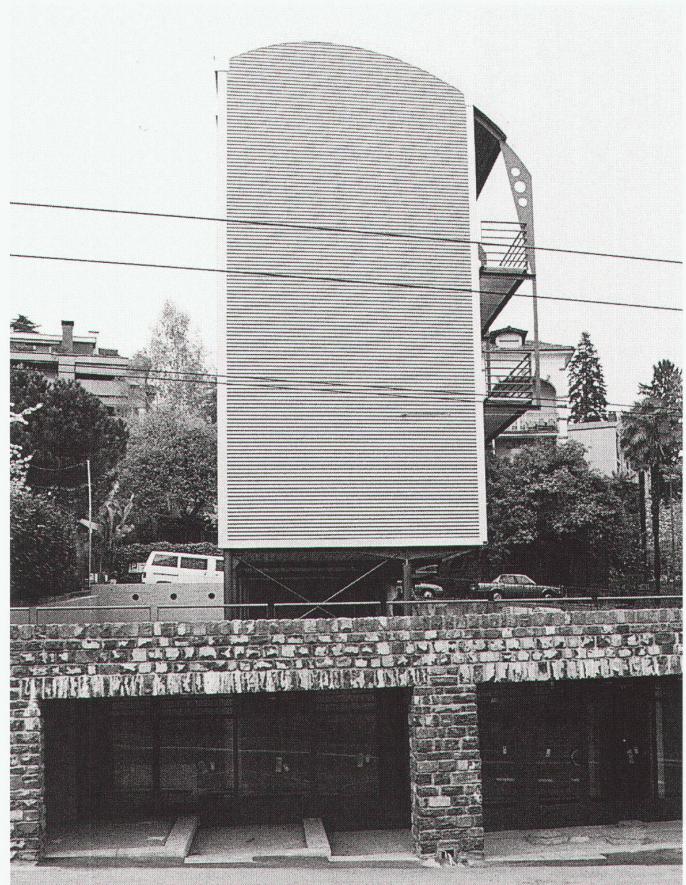
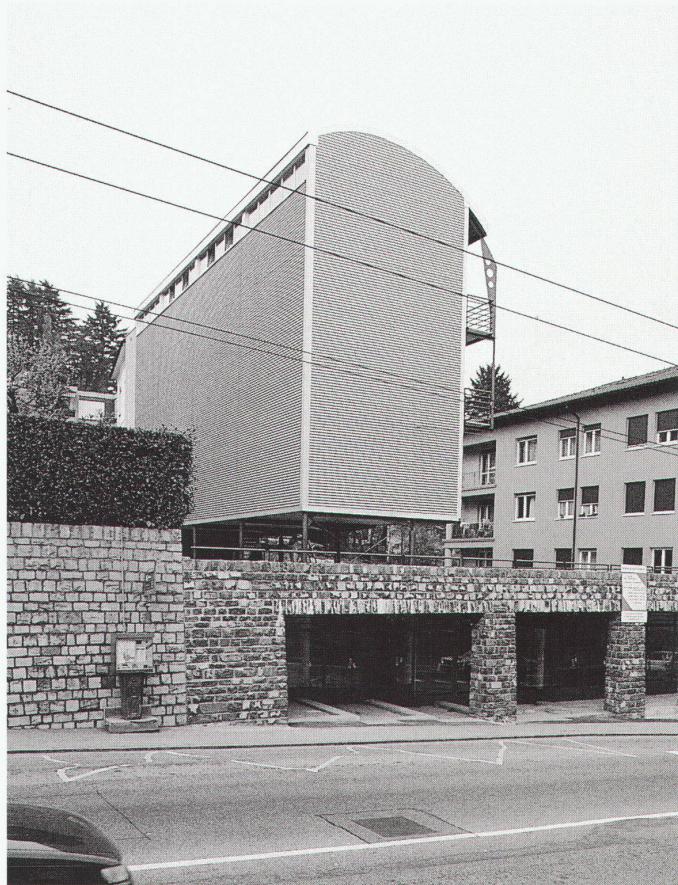
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Büro- und Gewerbehaus in Massagno, 1993–1994

Architekten: Viero Balmelli, Ivano Ghirlanda, Sorengo



**Ansicht von Nordosten und von Norden**  
■ Vues du nord-est et du nord  
■ View from the northeast and north

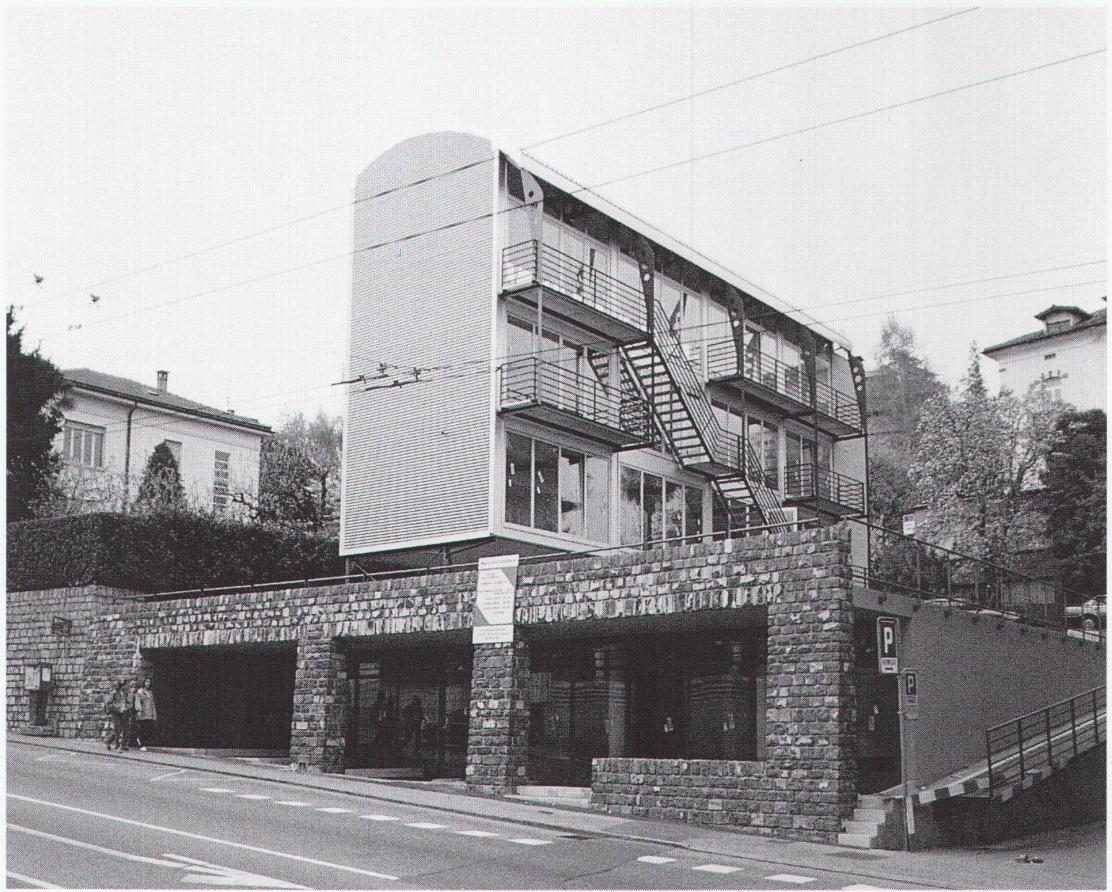
**Situation**  
■ Site



Immer schwieriger wird es, Grundstücke zu finden, die sich einer freien Interpretation anbieten. Auch die Situation des Büro- und Gewerbehauses in Massagno wird von ihren Randbedingungen dominiert: eine zwischen Mehrfamilienhäusern und einer verkehrsreichen Strasse eingeschlossene Parzelle mit stark unebenem Terrain.

Ausgangspunkt des Entwurfes war eine bestehende steinerne Stützmauer. Zum Gebäudesockel umgedeutet, offenbart jene nun als bewohnter Portikus städtischen Charakter. Aus der Wahl dieses primären Elements ergab sich die Folgerung, eine Stahlkonstruktion auf den Sockel zu stellen. Dieses rein funktionale «Objekt» ist von jeglicher städtebaulichen Referenz gelöst.

Red.

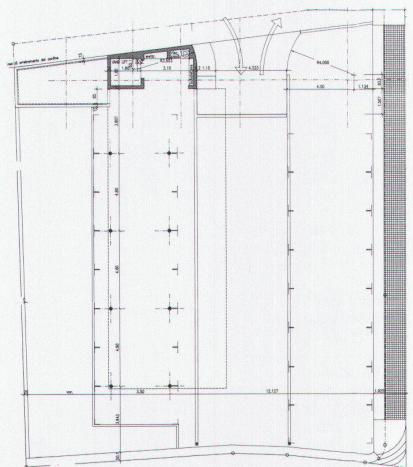
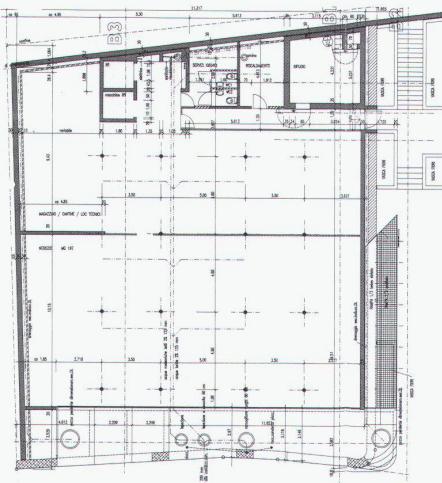


#### Ansicht von Nordwesten

■ Vue du nord-ouest  
■ View from the northwest

#### Sockelgeschoss (Parkgarage) und Aufsicht

■ Soubassement (garage-parking) et vue de dessus  
■ Base floor (parking garage) and plan view

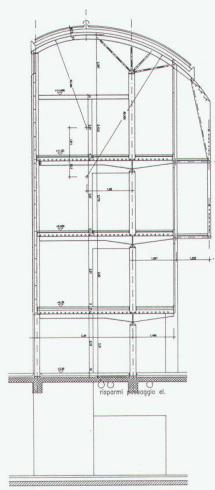
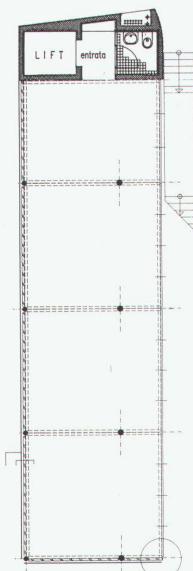
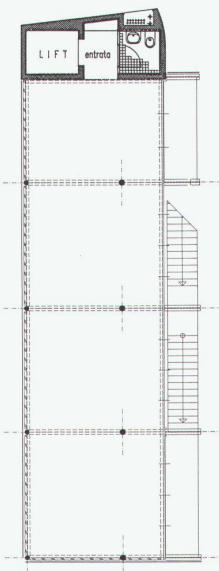


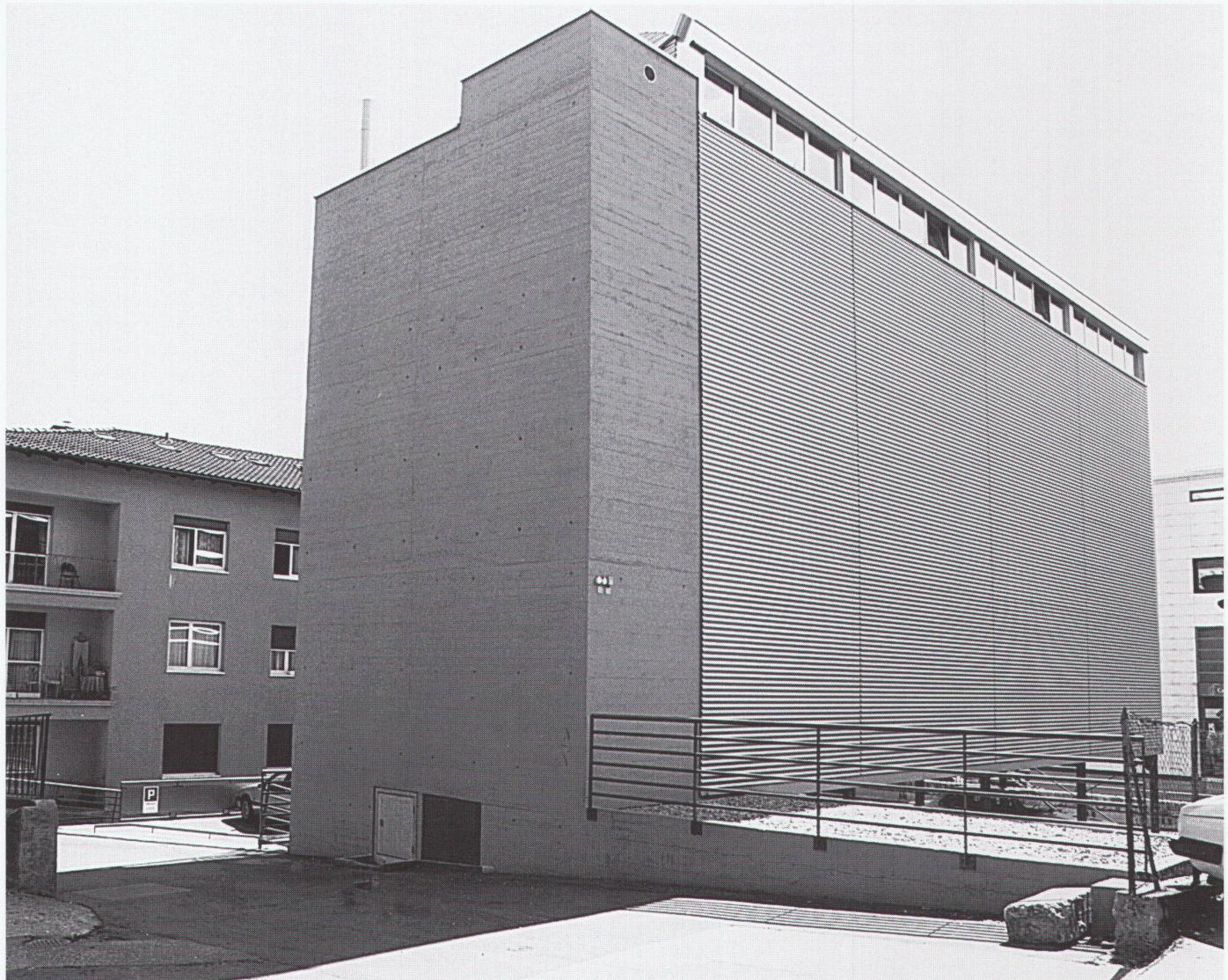


**Balkon im Dachgeschoss**  
 ■ Etage attique, balcon  
 ■ Roof floor, balcony

**Dachgeschoss**  
 ■ Etage attique  
 ■ Roof floor

**1. Obergeschoss und  
 Normalgeschoss, Querschnitt**  
 ■ 1er étage et étage courant,  
 coupe transversale  
 ■ 1st floor and normal floor,  
 cross-section





**Ansicht von Osten**

- Vue de l'est
- View from the east

**Ansicht von Südwesten**

- Vue du sud-ouest
- View from the southwest

